

Andrew Schout

Bethlehem Digital History Project

Source location: Moravian Archives-Bethlehem, Pa.
Bethlehem Diary Vol. XXVI, pp. 211-216

In the afternoon, in the fifth hour, Andreas Schout of the Widowers Choir, was removed to the healthful realm, with the beautiful gathering of today's text: "We die here and live there, etc." I was (he wrote himself) born on May 12, 1700, in Copenhagen, raised in the Lutheran church, and urged diligently to the fear of God by my parents. My mother in particular, a pious woman, praised the dear God very often, which was also not without blessing for my heart. As the plague raged in Copenhagen, I was made a merchant there, but my runaway soul and my great appetite to see foreign lands kept me from staying long. I resolved to go to sea and to advance quickly to captain. I began, in company with my brother, as a merchant. In 1728, I undertook a trip to Amsterdam, in order to clear the way for long journeys. My mother, who received notice of this beforehand, tried, upon my homecoming, to discourage me in every way, but she acted in vain. I completely dissolved my business connections with my brother in 1731, and went again to Holland. I thought: "I am a free man," but I fell immediately into such a company, which made me so poor in so short a time, that I saw it as necessary to accept service as a sailor on a Dutch warship. The Dutch were tangled in war at that time, and that ship was assigned to intersect with the enemy. She engaged in a battle with another ship, which was driven into the ground. I promised the dear God never again to go on such dangerous journeys. But, I was hardly on land before I had forgotten the danger, and went, after a few months, as an officer on another warship, which was ordered to the Mediterranean Sea. We visited various seaports on that trip, such as Gibraltar, Cadiz, Genoa, Lisbon, Algiers, etc. Everywhere I heard and saw nothing but such things that militated against human nature. "Ach! " I thought,

the expedition came to nothing, however, and I came back to Holland with an uneasy heart, convinced of the necessity of my conversion. I pushed these worries out of my head, and went in 1740 with a Dutch escadrille¹ of four warships to escort an East-Indian fleet on her return journey. On this expedition, the merciful Savior came so to my heart that I felt and saw myself as a lost and damned child. Because of uneasiness and fear, I often came to the thought of taking my own life. I remained in this indescribable tumult through the entire summer and autumn, until December 18 of that year, when I received such a Godly comfort in my heart that I was as newly born, and my comrades wondered over my easy spirit. In September 1741, we came back to Amsterdam. As helmsmen for Russia were being advertised for in Amsterdam just then, went into the Russian service for two years as a Chief-Helmsman. I arrived in Russia in October of the same year, and eight days later the ship on which I served was ordered against the Swedes. We took two beautiful Swedish ships, to which capture I contributed the most. By this opportunity I came to serve as Chief-Helmsman on the Admiral's Ship. The fleet stayed in Reval² that winter, and I was assigned to quarters in the city in the home of a merchant named Carl Dehn. As I entered into the room, I asked them, without knowing that the Brethren lived there, whether they would like to take in a poor sinner among them. They were amazed, and one of them answered: "The Savior died for poor sinners." Now what a loving fire arose in me for the Brethren, and what a great joy it was for me to come across children of God in such a great city, I cannot describe. I was brought thereafter to the Single Brethren Rubusch, Benzien, and Saalwachter, who warmly took me on. Here, in 1744

¹ Theodor von Neuhof, (1694-1756), a German nobleman and adventurer. Theodor was a soldier and diplomat in service of France, Bavaria, Sweden, and Spain. He championed the Corsican cause against the Genoese and was briefly crowned King of the Corsicans. After being ousted in 1736, he attempted unsuccessfully to take Corsica in 1738 and 1743. ² A squadron of war vessels ³ Capital of Estonia, under Russian control for much of the eighteenth century.

[> > Go to source doc. & German transcription](#)

I entered into marriage with Sister Elisabeth Jungblut, who, however, was fetched home by her eternal Husband during her confinement, and was followed shortly afterwards by my little daughter. I received my discharge, unexpectedly, in May 1746. I informed Br. Johannes Nitschmann, who was staying in Reval in cognito, of my plans to go to the Gemeinde, for which he gave me his blessing. Thus, I made my journey via Amsterdam to Herrnhaag, where I happily and with great pleasure arrived in September of the same year. So far his own writing.

In Herrnhaag, one had doubts about keeping him this time, so Brother Garrison took him along as Helmsman to Greenland in 1747. That same year he returned to Herrnhaag, where our dear Brother was taken into the Gemeinde. In March 1748, he attained the Holy AbendMahl for the first time, with the Sea Congregation that was coming here from Europe. From then on, he made various trips with Br. Garrison on the Irene, and each time performed his service with great faithfulness and care. He requested permission to move to Bethlehem in 1754, and received the same. Nevertheless, in 1757 he again left from New York with the Irene, It was to be the last time. While they were underway they were captured by the French, and he was brought to Louisburg along with Brothers Jacobsen, Schmalling, and others. There he suffered much, as can be seen in his own diary, which he afterwards communicated with the Gemeinde. When that place finally fell into the hands of the English he was freed, after a nine-month imprisonment. In September 1758, very unexpectedly and to the joy of all the Brethren, he returned here to Bethlehem. In 1759, he made a trip to Wachovia and returned here the following year with Brother Joseph. He went there once again by sea: in 1762, in the company of Brother and Sister Graff and their party. He returned in October of the same year, and soon after he was taken by a very fierce sickness. He recovered from it, but was never again strong. And yet, he performed his duties as Fremden-Diener and Plaz-Major 4 with the greatest faithfulness, and was beloved and respected not only by the Brethren, but by non-Moravians, who regretted his passing very much. He was very tenderly attached to the Savior and the

Gemeine, and several times had the honor of being the disciple of the choir and a member of the priestly community. November 2 he fell sick, and in the certain expectation of being taken home soon, expressed this blessed hope to every man who visited him; this hope was fulfilled in the fifth hour, under the blessing of his Choir, in the sixty-fourth year of his life.

4 A local military official.

> > [Go to source doc. & German transcription](#)

Nachmittags in der 5^{ten} Stunde wurde aus dem Witwer=
 Chor unser 1. alter Br. Andreas Schout mit der schönen
 Collecte zum heutigen Text: Wir sterben hier u. leben dort. etc.
 ins gesunde Reich versetzt. Ich word (schreibt er selber) ao. 1700
 den 12^{ten} May in Copenhagen geboren, in der Lutherschen
 Religion erzogen und von meinen Eltern fleißig zur Got=
 tesfurcht angehaken, sonderl. pried mir meine Mutter,
 die eine fromme Frau war, sehr ofte den L. Gott an, welches
 auch nicht ohne Segen für mein Herze war. Als die Pest in
 Copenhagen grassirte, wurde ich zu einem Kaufmann daselbst
 gethan; mein flüchtiges Wesen aber, und die große Begierde,
 fremde Länder zu sehen, ließ mich nicht lange hier, son=
 dern resolvirte zur See zu gehen, u. avancirte in kurzer
 Zeit zum Capitain, trat auch mit me miem Br. in Compag=
 nie als Kaufmann. Ao. 1728 nahm ich mir eine Reise vor nach
 Amsterdam, um mir den Weg zu langen Reisen zu bahnen.
 Meine Mutter, die davon Nofiz bekam, suchte mich bey
 meiner Rfickkunft auf alle mögliche Weise davon abzuhalten,
 aber vergebens. Ich machte mich Ao. 31 von der Handelschaft

Andreas Schout
 1763

Nachmittags in der 5^{ten} Stunde wurde aus dem Witwer=
 Chor unser 1. alter Br. Andreas Schout mit der schönen
 Collecte zum heutigen Text: Wir sterben hier u. leben dort. etc.
 ins gesunde Reich versetzt. Ich word (schreibt er selber) ao. 1700
 d. 12L- May in Copenhagen geboren, in der Lutherschen
 Religion erzogen und von memen Eltern fleißig zur Got=
 tesfurcht angehaken, sonderl. pried mir meine Mutter,
 die eine fromme Frau war, sehr ofte den L. Gott an, welches
 auch nicht ohne Segen für mein Herze war. Als die Pest
 in Copenhagen grassirte, wurde ich zu einem Kaufmann daselb=
 gethan; mein flüchtiges Wesen aber, und die große Begierde,
 fremde Under zu sehen, ließ mich nicht lange hier, son=
 dern resolvirte zur See zu gehen, u. avancirte in kurzer
 Zeit zum Capitain, trat auch mit me miem Br. in Compag=
 nie als Kaufmann. Ao. 1728 nahm ich mir eine Reise vor nach
 Amsterdam, um mir den Weg zu langen Reisen zu bahnen.
 Meine Mutter, die davor Nofiz bekam, suchte mich bey
 meiner Rfickkunft auf alle mögliche Weise davon abzuhalten,
 aber vergebens. Ich machte mich Ao. 31 von der Handelschaft

> > [Go to English translation](#)

mit meinem Bruder ganz los, gieng wieder nach Holland, und
dachte: Nun bin ich ein freyer Herr; gerieth aber so gleich in
eine Gesellschaft, die mich in kurzer Zeit so arm machte,
daß ich mich genöthigt sahe, Matrosen=Dienste auf einem
Holländischen Kriegs=Schiffe anzunehmen. Die Holländer
waren zu der Zeit in Krieg verwickelt, und selbiges Schiff
war bestimmt gegen die Feinde zu kreuzen, gerieth auch in
ein Gefechte, mit einem andern Schiff, welches in den Grund
gebohrt wurde. Ich versprach dem L. Gott währenddem Ge-
echte, mich nie mehr auf solche gefährliche Reisen zu begeben,
ich war aber kaum ans Land gekommen, so hatte ich die Ge-
fahr vergessen, u. gieng nach einigen Monaten als Officier mit
einem andern Kriegs=Schiff, welches nach Mittelländischen
See commandirt war. Auf dieser Reise besuchten wir ver-
chiedene See=Häfen als Gibraltar, Cadix, Genua, Lissabon,
Algier etc. wo ich überall nichts als solche Sachen sahe und hörte
die gegen die Menschlichkeit streiten; Ach, dachte ich, wäre ich
doch zu Hause geblieben. Auf einer See=Reise von ao. 36-37
wurde ich mit dem bekannten König Theodor bekannt; in
dessen Dienste ich ao. 38 trat, u. ein 40 Canonen-Schiff,
welches mit Ammunition nach Corsica bestimmt war, zuerst
als Ober-Steuermann u. nachher als Capitain gegen die
Genueser zu commandiren kriegte. Das Unternehmen aber
lief fruchtlos ab, und ich kam nach Holland zurücke mit einem
unruhigen und überzeugten Herzen von der Nothwendigkeit
meiner Bekehrung; Ich schlug mir aber die Gedancken nie-
der aus dem Kopf, u. gieng ao. 40 mit einer Holländischen Es-
cadre von 4 Kriegs=Schiffen eine Ostindische Flotte auf
Retour

mit meinem Bruder ganz los, gieng wieder nach Holland, und
dachte: Nun bin ich ein freyer Herr, gerieth aber so gleich in
eine Gesellschaft, die mich in kurzer Zeit so arm machte,
daß ich mich genöthigt sahe, Matrosen=Dienste auf einem
Holländischen Kriegs=Schiffe anzunehmen. Die Holländer
waren zu der Zeit in Krieg verwickelt, und selbiges Schiff
war bestimmt gegen die feinde zu kreuzen, gerieth auch in
ein Gefechte, mit einem andern Schiff, welches in den Grund
gebohrt wurde. Ich versprach dem L. Gott währenddem Ge-
echte, mich nie mehr auf solche gefährliche Reisen zu begeben,
ich war aber kaum ans Land gekommen, so hatte ich die Ge-
fahr vergessen, u. gieng nach einigen Monaten als Officier mit
einem andern Kriegs=Schiff, welches nach Mittelländischen
See commandirt war. Auf dieser Reise besuchten wir ver-
chiedene See=Häfen als Gibraltar, Cadix, Genua, Lissabon,
Algier etc. wo ich überall nichts als solche Sachen sahe und hörte
die gegen die Menschlichkeit streiten; Ach, dachte ich, wäre ich
doch zu Hause geblieben. Auf einer See=Reise von ao. 36-37
wurde ich mit dem bekannten König Theodor bekannt, in
dessen Dienste ich ao. 38 trat, u. ein 40 Canonen-Schiff,
welches mit Ammunition für Corsica bestimmt war, zuerst
als Ober--Steuermann u. nachher als Capitain gegen die
Genueser zu commandiren kriegte. Das Unternehmen aber
lief fruchtlos ab, und ich kam nach Holland zurücke mit einem
unruhigen und überzeugten Herzen von der Nothwendigkeit
meiner Bekehrung, Ich schlug mir aber die Gedancken wie-
der aus dem Kopf, u. gieng ao. 40 mit einer Holländischen Es-
cadre von 4 Kriegs=Schiffen eine Ostindische Flotte auf

> > Go to English translation

Retour nach Hause zu bringen. Auf dieser Expedition kam mir der erbarmende Hld so ans Herz, daß ich mich als ein verlornes und verdammtes Kind ansah und fühlte, u. vor Unruhe u. Angst oft auf die Gedancken kam, mir selber das Leben zu nehmen. In dieser unbeschreiblichen Unruhe verblieb ich den ganzen Sommer u. Herbst hindurch, bis zum 18. Dec. ej. a., da ich in der Nacht einen solchen göttlichen Trost in meinem Herzen empfand, daß ich wie von neuem geboren ward, u. sich meine Cameraden über mein liches Wesen wunderten. Ao. 4. im Sept. kamen wir nach Amsterdam zurücke, und weil just da selbst Steuerleute für Rußland geworben wurden, so ging ich auf 2 Jahr in Rußische Dienste als Ober--Steuermann, und langte im Oct. ej. a. in Rußland an. 8 Tage stündlich wurde das Schiff, worauf ich stand, gegen die Schweden commandirt, und wir nahmen 2 schöne Schwedische Schiffe weg wozu ich das meiste contribuirte, und welches die Gelegenheit war, daß ich ao. 42 im Früh-Jahr auf dem Adminral Schiff als Ober=Steuer--Mann dienen mußte. Die Flotte blieb selbigen Winter vor Reval liegen u. mir wurde mein Quartier bey einem Kaufmann in der Stadt, Nammes Carl Dehn, angewiesen. Als ich in die Stube trat, fragte ich sie, ohne zu wissen, daß da Geschw. wohnten, ob sie gerne arme Sünder unter sich aufnahmen? Sie erstaunten, u. einer unter ihnen gab zur Antwort: für arme Sünder ist der Md gestorben. Nun was für ein Liebes=Brand gegen die Geschw. in mir entstand, und was ich für eine Freude empfand, Kinder Gottes in so einer großen Stadt anzutreffen, kan ich nicht beschreiben. Man brachte mich drauf zu den Led. Br'r. Rubusch, Benzien, u. Saalwachter, die sich meiner

Retour nach Hause zu bringen. Auf dieser Expedition kam mir der erbarmende Hld so ans Herz, daß ich mich als ein verlornes und verdammtes Kind ansah und fühlte, u. vor Unruhe u. Angst oft auf die Gedancken kam, mir selber das Leben zu nehmen. In dieser unbeschreiblichen Unruhe verblieb ich den ganzen Sommer u. Herbst hindurch, bis zum 18. Dec. ej. da ich in der Nacht einen solchen göttlichen Trost in meinem Herzen empfand, daß ich wie von neuem geboren ward, u. sich meine Cameraden über mein liches Wesen wunderten. Ao. 4. im Sept. kamen wir nach Amsterdam zurücke, und weil just da selbst Steuerleute für Rußland geworben wurden, so ging ich auf 2 Jahr in Rußische Dienste als Ober--Steuermann, und langte im Oct. ej. a. in Rußland an. 8 Tage drauf wurde das Schiff, worauf ich diente, gegen die Schweden commandirt, und wir nahmen 2 schöne Schwedische Schiffe weg wozu ich das meiste contribuirte, und welches die Gelegenheit war, daß ich ao. 42 im Früh-Jahr auf dem Adminral Schiff als Ober=Steuer--Mann dienen mußte. Die Flotte blieb selbigen Winter vor Reval liegen u. mir wurde mein Quartier bey einem Kaufmann in der Stadt, Nammes Carl Dehn, angewiesen. Als ich in die Stube trat, fragte ich sie, ohne zu wissen, daß da Geschw. wohnten, ob sie gerne arme Sünder unter sich aufnahmen? Sie erstaunten, u. einer unter ihnen gab zur Antwort: für arme Sünder ist der Md gestorben. Nun was für ein Liebes=Brand gegen die Geschw. in mir entstand, und was ich für eine Freude empfand, Kinder Gottes in so einer großen Stadt anzutreffen, kan ich nicht beschreiben. Man brachte mich drauf zu den Led. Br'r. Rubusch, Benzien, u. Saalwachter, die sich meiner

herzlich annahmen. Hier trat ich ao. 44 in die Ehe mit der
 Schw. Elis. Jungblut, die aber nach 11 Monaten bey ihrer
 Niederkunft von ihrem ewigen Mann heimgeholt wurde, u. der
 auch mein kleines Töchterl. bald nachfolgte. Im May 1746
 erhielt ich ganz unerwartet meinen Abschied. Ich eröffnete so
 gleich dem Br. Joh. Nitschm., der sich in cognito in Reval
 aufhielt, mein Vorhaben, zur Gern. zu gehen, wozu er mir
 seinen Segen gab, und so trat ich meine Reise über Amster-
 dam nach Hhaag an, wo ich im Sept. ej. a. glücklich und zu
 meinem großen Vernügen ankam. So weit sein eigener Aufsatz.
 In Hhaag trug man Bedencken, ihn dieses mal zu behalten,
 weswegen ihn unser Br. Garrison ao. 47. als Steuermann mit
 nach Grönland nahm, u. selbiges Jahr nach Hhaag retournirte,
 wo unser sel. Br. in die Gern. aufgenommen wurde. Ao. 48.
 im Merz gelangte er mit der See-Gemeine, welche von Euro-
 pa herein ging, zum erstenmal zum H. A. M. auf der See,
 von welcher Zeit an er mit dem Br. Garrison verschiedene
 Reisen auf der Irene gethan, u. in seinem Dienst jeder-
 zeit große Treue und Sorgfalt bewiesen, bis er ao. 54 um
 Erlaubniß anhielt, nach Bethlehem zu ziehen, u. selbige
 auch erhielt. Doch ging er noch ao. 57 und zwar zum letzten-
 mal mit der Irene von N.Yorck ab, da sie unterwegs von
 den Franzosen weggenommen, und er nebst Br. Jacobsen, Schri-
 ling und andern nach Louisburg gebracht wurde, wo er viel-
 andersfalsch sollte, wie solches aus seinem eigenen Diario,
 welches nachher den Spaniern communicirt worden, zu erse-
 hen ist, bis nach befristeter Zeit in die Hände der Engländer
 fiel, und er nach 9 monatlicher Gefangenschaft auf freyen
 Fuß gestellt wurde, und im Sept. 58. ganz unvermuthet zu aller
 Gnade.

herzlich annahmen. Hier trat ich ao. 44 in die Ehe mit der
 Schw. Elis. Jungblut, die aber nach 11 Monaten bey ihrer
 Niederkunft von ihrem ewigen Mann heimgeholt wurde, u. der
 auch mein kleines Töchterl. bald nachfolgte. Im May 1746
 erhielt ich ganz unerwartet meinen Abschied. Ich eröffnete so
 gleich dem Br. Joh. Nitschm., der sich in cognito in Reval
 aufhielt, mein Vorhaben, zur Gem. zu gehen, wozu er mir
 seinen Segen gab, und so trat ich meine Reise über Amster-
 dam nach Hhaag an, wo im Sept. ej. a. glücl. und zu
 meinem großen Vernügen ankam. So weit sein eigener Aufsatz.
 In Hhaag trug man Bedencken, ihn dieses mal zu behalten,
 weswegen ihn unser Br. Garrison ao. 47. als Steuermann mit
 nach Grönland nahm, u. selbiges Jahr nach Hhaag retournirte,
 wo unser sel. Br. in die Gern. aufgenommen wurde. Ao. 48.
 im Merz gelangte er mit der See-Gemeine, welche von Euro-
 pa herein ging, zum erstenmal zum H. A. M. auf der See,
 von welcher Zeit an er mit dem Br. Garrison verschiedene
 Reisen auf der Irene gethan, u. in seinem Dienst jeder-
 zeit große Treue und Sorgfalt bewiesen, bis er ao. 54 um
 Erlaubniß anhielt, nach Bethlehem zu ziehen, u. selbige
 auch erhielt. Doch ging er noch ao. 57 und zwar zum letzten
 mal mit der Irene von N.Yorck ab, da sie unterwegs von
 den Franzosen weggenommen, und er nebst Br. Jacobsen, Schri-
 ling und andern nach Louisburg gebracht wurde, wo er vieles
 auszustehen hatte, wie solches aus seinem eigenen Diario,
 welches nachher den Gemeinen communicirt worden, zu erse-
 hen ist, bis endl. besagter Ort in die Hände der Engländer
 fiel, und er nach 9 monatlicher Gefangenschaft auf freyen
 Fuß gestellt wurde, und im Sept. 58 ganz unvermuthet zu aller

> > Go to English translatio

215.
Graff. wurde wieder hier in Bethlm. eintraf. Ao. 59 that er
eine Reise nach der Wachau und kam das Jahr drauf mit
dem 1. Br. Joseph von daher wieder zurück, ging aber nachmals
nach Ao. 62. zur Begleitung der Geschw. Graffs u. ihrer
Gesellschaft auf der See wieder dahin, u. retourierte im Oct.
ej. a., da er bald drauf in eine sehr hitzige Kranckheit ver-
fiel, von der er zwar restituirt wurde, aber nie wieder zu
Kräften kommen konnte; das bezeugte er nachher von sich
aufgetragenem Rind insb. Schmidt, Diener u. Plaz, Majors
mit der größten Treue, u. wurde nicht nur von Graffs, son-
dern auch von fremden Leuten, die seinen Heimgang sehr be-
dauerte, geliebt u. respectirt. An den Hld. und die Gem. war
er zärtl. attachirt, und hatte verschiednemal die Gnade,
Jünger seines Chors u. ein Mitglied der Priester=Gesell-
schaft zu seyn. J. L. den Nov. legte er sich krank ein, in der g
ewißen Erwartung, bald heimgeholt zu werden, u. äußerte
bey jedermann, der ihn besuchte, diese seine selige Hoffnung, wel-
che am 7ten Nachmittags in der 5ten Stunde unter dem Segen
seines Chors erfüllt wurde im 64ten Jahr seines Alters.

Geschw. freude wieder hier in Bethlm. eintraf Ao. 59 that er
eine Reise nach der Wachau und kam das Jahr drauf mit
dem 1. Br. Joseph von daher wieder zurück, ging aber nachmals
neml. ao. 62. zur Begleitung der Geschw. Graffs u. ihrer
Gesellschaft auf der See wieder dahin, u. retourierte im Oct.
ej. a., da er bald drauf in eine sehr hitzige Kranckheit ver-
fiel, von der er zwar restituirt wurde, aber nie wieder zu
Kräften kommen konnte, doch besorgte er nach wie vor das ihm
aufgetragene Amt eines Fremden=Dieners u. Plaz=Majors
mit der größten Treue, u. wurde nicht nur von Geschw., son-
dem auch von fremden Leuten, die seinen Heimgang sehr be-
dauerte, geliebt u. respectirt. An den Hld. und die Gem. war
er zärtl. attachirt, und hatte verschiednemal die Gnade,
Jünger seines Chors u. ein Mitglied der Priester=Gesell-
schaft zu seyn. Den 2"- Nov. legte er sich krank ein, in der g
ewißen Erwartung, bald heimgeholt zu werden, u. äußerte
bey jedermann, der ihn besuchte, diese seine selige Hoffnung, wel-
che am 7ten Nachmittags in der 5ten Stunde unter dem Segen
seines Chors erfüllt wurde im 64ten Jahr seines Alters.

> >Go to English translatio